

Tato práce je široce pojatým pokusem o vhled do překladatelské dílny Jana Blahoslava, svého času jedné z nejvýznamnějších postav Jednoty bratrské, která zásadním způsobem ovlivnila její kulturní orientaci. Dílo ivančického biskupa, na základě původního textu pořízený překlad Nového Zákona, bylo po určitých úpravách přejato do vydání známé Bible kralické. V následujících řádcích chceme vylíčit vznik prvně uvedeného překladu od připravenosti autora k takovému podniku, jeho teoretických východisek, přes metodu samotné práce až k jeho výsledné podobě.